

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI E030	EN: OPERATION MANUAL E030	CZ: NÁVOD K OBSLUZE E030	FR: MANUEL D'UTILISATION E030	ES: MANUAL DE USUARIO E030
Cechy produktu: - termometr z sondą - wymiary: 48 x 28 x 15 mm - dlugość przewodu: 1 m - wyświetlacz LCD - zakres temperatur: od -50 do 110°C - zasilanie: 2 x bateria LR44 1,5V - material: ABS	Product features: - probe thermometer - dimensions: 48 x 28 x 15 mm - cable length: 1 m - LCD display - temperature range: -50 to 110°C - power supply: 2 x LR44 1.5V batteries - material: ABS	Vlastnosti produktu: - sondový teploměr - rozměry: 48 x 28 x 15 mm - délka kabelu: 1 m - LCD displej - teplotní rozsah: -50 až 110°C - napájení: 2 x baterie LR44 1,5V - materiál: ABS	Caractéristiques du produit: - thermomètre avec sonde - dimensions: 48 x 28 x 15 mm - longueur du câble: 1 m - Affichage LCD - plage de température : -50 à 110°C - alimentation : 2 piles LR44 1,5V - matériau : ABS	Características del producto: - termómetro con sonda - dimensiones: 48 x 28 x 15 mm - longitud del cable: 1 m - Pantalla LCD - rango de temperatura: -50 a 110°C - fuentes de alimentación: 2 pilas LR44 de 1,5 V - material: ABS
Sposób użycia: Przesuń pokrywę baterii zgodnie z narysowaną strzałką a następnie ją otwórz. Włóż baterie zgodnie z polaryzacją (biegunem dodatnim do góry). Zamknij pokrywę baterii. Włącz urządzenie. W celu rozpoczęcia pomiaru umieść czujnik - sondę w dowolnym miejscu (akwarium, lodówka, samochódzie, szklarni). Należy pamiętać, że w warunkach pomiarowych umieszczamy tylko sondę. Termometr automatycznie rozpocznie odczyt temperatury. Odczekaj chwilę, aż urządzenie się ustabilizuje. Prawidłowy odczyt temperatury uzyskujemy, kiedy wynik pomiarowy nie zmienia się na wyświetlaczu. Używaj zgodnie z przeznaczeniem. Produkt nie jest zabawką. Chroń przed dziećmi i przed osobami niepełnosprawnymi fizycznie i umysłowo.	Usage: Slide the battery cover in the direction of the arrow and then open it. Insert the batteries according to the polarity (positive side up). Close the battery cover. Turn on the device. In order to start the measurement, place the sensor - probe in any place (aquarium, fridge, car, greenhouse). Please note that we only place the probe in the measurement conditions. The thermometer will automatically start reading the temperature. Wait a moment for the device to stabilize. The correct temperature reading is obtained when the measurement result does not change on the display. Use as intended. The product is not a toy. Keep away from children and people with physical and mental disabilities.	Používání: Posuňte kryt baterie ve směru šípky a poté jej otevřete. Vložte baterie podle polarity (kladnou stranou nahoru). Zavízte kryt baterie. Zapněte zařízení. Pro zahájení měření umístěte čidlo - sondu na libovolné místo (akvárium, lednička, auto, skleník). Upozorňujeme, že sondu umísťujeme pouze do podmínek měření. Teploměr začne automaticky měřit teplotu. Chvilu počkejte, než se zařízení stabilizuje. Správný údaj o teplotě je dosažen, když se výsledek měření na displeji nemění. Používejte podle určení. Výrobek není hračka. Uchovávejte mimo dosah dětí a lidí s tělesným a mentálním postižením.	Comment utiliser: Faites glisser le couvercle de la batterie conformément à la flèche dessinée, puis ouvrez-le. Insérez les piles en respectant la polarité (côté positif vers le haut). Fermez le couvercle de la batterie. Allumez l'appareil. Pour démarrer la mesure, placez le capteur/sonde n'importe où (aquarium, réfrigérateur, voiture, serre). N'oubliez pas que nous plaçons la sonde uniquement dans les conditions de mesure. Le thermomètre commencera automatiquement à lire la température. Attendez un moment jusqu'à ce que l'appareil se stabilise. La lecture correcte de la température est obtenue lorsque le résultat de la mesure ne change pas sur l'écran. Utilisez comme prévu. Le produit n'est pas un jouet. Protéger des enfants et des personnes handicapées physiques et mentales.	Cómo utilizar: Deslice la tapa de la batería de acuerdo con la flecha dibujada y luego ábrala. Inserte las baterías con la polaridad correcta (lado positivo hacia arriba). Cierre la tapa de la batería. Encienda el dispositivo. Para iniciar la medición, coloque el sensor/sonda en cualquier lugar (acuario, frigorífico, coche, invernadero). Recuerde que solo colocamos la sonda en las condiciones de medición. El termómetro comenzará automáticamente a leer la temperatura. Espere un momento hasta que el dispositivo se estabilice. La lectura de temperatura correcta se obtiene cuando el resultado de la medición no cambia en la pantalla. Úselo según lo previsto. El producto no es un juguete. Proteger de niños y personas con discapacidad física y mental.
Ostrzeżenia: Nie używaj, jeśli zauważysz, że produkt jest uszkodzony. Nie należy instalować produktu w pobliżu grzejników, wentylatorów ani innych źródeł ciepła. Utrzymuj produkt w czystości. Czyść produkt za pomocą suchej, delikatnej szmatki. Nie należy używać żrących środków, wybielaczy, rozpuszczalników, szorstkich powierzchni do czyszczenia. Zaleca się regularne, okresowe czyszczenie z kurzu. Przechowuj produkt w suchym, bezpyłowym miejscu, z dala od źródeł wilgoci. Nie używaj i nie przechowuj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie zanurzaj w wodzie ani innej cieczy. Nie rozkręcaj urządzenia mokrymi rękami. Należy chronić produkt przed uszkodzeniami mechanicznymi. Nie należy podłączać i obsługiwać urządzenia mokrymi rękami. Używaj zgodnie z przeznaczeniem. Produkt nie jest zabawką. Chroń przed dziećmi i przed osobami niepełnosprawnymi fizycznie i umysłowo.	Warnings: Do not use if you notice that the product is damaged. Do not install the product near radiators, fans or other heat sources. Keep the product clean. Clean the product with a dry, soft cloth. Do not use caustic agents, bleaches, solvents, rough surfaces for cleaning. Regular, periodic dust cleaning is recommended. Store the product in a dry, dust-free place away from sources of moisture. Do not use or store the device near flammable materials. Do not immerse in water or any other liquid. Do not disassemble the device yourself. Protect the product against mechanical damage. Do not connect or operate the device with wet hands. Use as intended. The product is not a toy. Keep away from children and people with physical and mental disabilities.	Upozornění: Nepoužívejte, pokud zjistíte, že je výrobek poškozen. Neinstalujte výrobek v blízkosti radiátorů, ventilátorů nebo jiných zdrojů tepla. Udržujte výrobek čistý. Výrobek čistěte suchým měkkým hadříkem. K čištění nepoužívejte žravé prostředky, bělidla, rozpouštědla, drsné povrchy. Doporučuje se pravidelné, pravidelné čištění prachu. Výrobek skladujte na suchém, bezprašném místě mimo zdroje vlhkosti. Zařízení nepoužívejte ani neskladujte v blízkosti hořlavých materiálů. Neponořujte do vody nebo jiné kapaliny. Nerozebírejte zařízení sami. Chraňte výrobek před mechanickým poškozením. Nepřipoujte ani neobsluhujte zařízení mokřými rukama. Používejte podle určení. Výrobek není hračka. Uchovávejte mimo dosah dětí a lidí s tělesným a mentálním postižením.	Avertissements: Ne pas utiliser si vous constatez que le produit est endommagé. N'installez pas le produit à proximité de radiateurs, de ventilateurs ou d'autres sources de chaleur. Gardez le produit propre. Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'agents caustiques, d'eau de Javel, de solvants ou de surfaces rugueuses pour nettoyer. Un nettoyage régulier et périodique de la poussière est recommandé. Conserver le produit dans un endroit sec, sans poussière et à l'écart des sources d'humidité. N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables. Ne pas plonger dans l'eau ou tout autre liquide. Ne démontez pas l'appareil vous-même. Le produit doit être protégé contre les dommages mécaniques. Ne connectez pas et n'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées. Utiliser comme prévu. Le produit n'est pas un jouet. Protéger des enfants et des personnes handicapées physiques et mentales.	Advertencias: No utilizar si notas que el producto está dañado. No instale el producto cerca de radiadores, ventiladores u otras fuentes de calor. Mantenga el producto limpio. Limpie el producto con un paño suave y seco. No utilice agentes cáusticos, lejías, disolventes ni superficies rugosas para limpiar. Se recomienda una limpieza del polvo periódica y regular. Almacenar el producto en un lugar seco, libre de polvo y alejado de fuentes de humedad. No utilice ni almacene el dispositivo cerca de materiales inflamables. No sumergir en agua u otro líquido. No desmonte el dispositivo usted mismo. El producto debe protegerse contra daños mecánicos. No conecte ni opere el dispositivo con las manos mojadas. Úselo según lo previsto. El producto no es un juguete. Proteger de niños y personas con discapacidad física y mental.
Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych) Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączone do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarszymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie ono przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych. Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej: W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, który udzieli dodatkowych informacji. Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską: Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania	Information for users on disposal of electrical and electronic devices (private households) The presented symbol placed on the products or the documentation attached to them informs that inoperative electrical or electronic devices may not be disposed of together with household waste. The correct procedure when it is necessary to dispose of electrical or electronic devices, recycle, reuse or recover components is to hand over the device to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. In some countries, you can return the product to your local distributor when purchasing another device. By disposing of this appliance correctly, you will save valuable resources and avoid potential negative impacts on your health and the environment which could be caused by inappropriate waste handling. Please contact your local authority for details of the nearest collection point. Improper disposal of waste is subject to penalties provided for in the relevant local regulations. Users in European Union countries: If you need to dispose of electrical or electronic equipment, please contact your nearest retailer or supplier for further information. Disposal in countries outside the European Union: This symbol is only valid in the European Union. If you need to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer for the correct disposal	Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti) Uvedený symbol umístěný na výrobcích nebo v dokumentaci k nim připojené informuje, že nefunkční elektrická nebo elektronická zařízení nesmí být likvidována společně s domovním odpadem. Správným postupem, kdy je nutné zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, recyklovat, znovu použít nebo obnovit součásti, je předat zařízení na specializované sběrné místo, kde bude přijato zdarma. V některých zemích můžete při nákupu jiného zařízení vrátit produkt místnímu distributorovi. Správnou likvidaci tohoto spotřebiče ušetříte cenné zdroje a zabraňte potenciálním negativním dopadům na vaše zdraví a životní prostředí, které by mohly být způsobeny nesprávnou likvidací odpadu. Podrobnosti o nejbližším sběrném místě vám sdělí místní úřad. Nesprávná likvidace odpadů podléhá sankcím stanoveným v příslušných místních předpisech. Uživatelé v zemích Evropské unie: Potřebujete-li zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, požádejte o další informace svého nejbližšího prodejce nebo dodavatele. Likvidace v zemích mimo Evropskou unii: Tento symbol je platný pouze v Evropské unii. Pokud potřebujete tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce o správné likvidaci	Informations destinées aux utilisateurs sur l'élimination des équipements électriques et électroniques (concerne les ménages) Le symbole apposé sur les produits ou sur la documentation qui y est jointe indique que les appareils électriques ou électroniques défectueux ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. La bonne marche à suivre lorsqu'il est nécessaire de mettre au rebut des appareils électriques ou électroniques, de les éliminer, de les réutiliser ou de récupérer des composants est de déposer l'appareil dans un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Dans certains pays, vous pouvez retourner le produit à votre distributeur local lors de l'achat d'un autre appareil. L'élimination correcte de l'appareil vous permet d'économiser des ressources précieuses et d'éviter les effets négatifs sur la santé et l'environnement, qui peuvent être menacés par une manipulation inappropriée des déchets. Les détails de votre point de collecte le plus proche peuvent être obtenus auprès de votre autorité locale. Une élimination inappropriée des déchets peut entraîner des sanctions prévues par les réglementations locales en vigueur. Utilisateurs dans les pays de l'Union européenne : Si vous devez vous débarrasser d'équipements électriques ou électroniques, veuillez contacter votre point de vente ou fournisseur le plus proche qui vous fournira de plus amples informations. Élimination des déchets dans les pays hors de l'Union européenne : Ce symbole n'est valable que dans l'Union européenne. Si vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter vos autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des informations sur la manière de vous en débarrasser correctement.	Información para usuarios sobre eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos (aplica a hogares) El símbolo que aparece en los productos o en la documentación adjunta a ellos informa que los dispositivos eléctricos o electrónicos defectuosos no se pueden eliminar con la basura doméstica. Lo correcto cuando es necesario deshacerse de aparatos eléctricos o electrónicos, deshacerse de ellos, reutilizarlos o recuperar componentes es llevar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde será aceptado sin coste alguno. En algunos países, puedes devolver el producto a tu distribuidor local al comprar otro dispositivo. La eliminación correcta del dispositivo permite ahorrar recursos valiosos y evitar efectos negativos para la salud y el medio ambiente que pueden verse amenazados por una manipulación inadecuada de los residuos. Los detalles de su punto de recogida más cercano se pueden obtener de su autoridad local. La eliminación inadecuada de residuos puede dar lugar a sanciones previstas en las normativas locales pertinentes. Usuarios de países de la Unión Europea: Si necesita deshacerse de aparatos eléctricos o electrónicos, póngase en contacto con su punto de venta o proveedor más cercano, quien le proporcionará más información. Eliminación de residuos en países fuera de la Unión Europea: Este símbolo solo es válido en la Unión Europea. Si necesita deshacerse de este producto, comuníquese con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener información sobre cómo deshacerse de él correctamente.
NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING E030 Producteigenschappen: - thermometer met sonde - afmetingen: 48 x 28 x 15 mm - kabellengte: 1 m - LCD scherm - temperatuurbereik: -50 tot 110°C - voeding: 2 x LR44 1,5V batterijen - material: ABS	DE: BEDIENUNGSANLEITUNG E030 Produktmerkmale: - Sondenthermometer - Abmessungen: 48 x 28 x 15 mm - Kabellänge: 1 m - LCD Bildschirm - Temperaturbereich: -50 bis 110°C - Stromversorgung: 2 x LR44 1,5V-Batterien - Material: ABS	SK: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA E030 Vlastnosti přístroje: - teploměr so sondou - rozměry: 48 x 28 x 15 mm - délka kábla: 1 m - Displej LCD - teplotný rozsah: -50 až 110°C - napájení: 2 x LR44 1,5V batérie - materiál: ABS	SV: ANVÄNDARHANDBOK E030 Produktfunktioner: - termometer med sond - mått: 48 x 28 x 15 mm - kabellängd: 1 m - LCD skärm - temperaturområde: -50 till 110°C - strömförsörjning: 2 x LR44 1,5V batterier - material: ABS	IT: MANUALE UTENTE E030 Caratteristiche del prodotto: - termometro con sonda - dimensioni: 48 x 28 x 15 mm - lunghezza del cavo: 1 m - Display LCD - range di temperatura: da -50 a 110°C - alimentazione: 2 batterie LR44 1,5V - materiale: ABS
Hoe te gebruiken: Schuif het batterijklepje in overeenstemming met de getekende pijl en open het vervolgens. Plaats de batterijen met de juiste polariteit (positieve kant naar boven). Sluit het batterijdeksel. Schakel het apparaat in. Om de meting te starten, plaats u de sensor/sonde ergens (aquarium, koelkast, auto, kas). Houd er rekening mee dat we de sonde alleen in de meetomstandigheden plaatsen. De thermometer begint automatisch met het meten van de temperatuur. Wacht een tijdje totdat het apparaat stabiliseert. De juiste temperatuurmeting wordt verkregen als het meetresultaat op het display niet verandert. Gebruik zoals bedoeld. Het product is geen speelgoed. Bescherm tegen kinderen en mensen met lichamelijke en geestelijke handicaps.	Verwendung: Schieben Sie die Batterieabdeckung in Pfeilrichtung und öffnen Sie sie. Legen Sie die Batterien entsprechend der Polarität ein (positive Seite nach oben). Schließen Sie die Batterieabdeckung. Schalten Sie das Gerät ein. Um die Messung zu starten, platzieren Sie den Sensor – Sonde an einem beliebigen Ort (Aquarium, Kühlschrank, Auto, Gewächshaus). Bitte beachten Sie, dass wir die Sonde nur unter Messbedingungen platzieren. Das Thermometer beginnt automatisch mit der Messung der Temperatur. Warten Sie einen Moment, bis sich das Gerät stabilisiert hat. Der korrekte Temperaturwert wird erreicht, wenn sich das Messergebnis auf dem Display nicht ändert. Bestimmungsgemäß verwenden. Das Produkt ist kein Spielzeug. Von Kindern und Menschen mit körperlichen und geistigen Behinderungen fernhalten.	Ako použiť: Posuňte kryt batérie podľa nakreslenej šípky a potom ho otvorte. Vložte batérie so správnou polaritou (kladnou stranou nahor). Zavorte kryt batérie. Zapnite zariadenie. Pre spustenie merania umiestnite senzor/sondu kdekoľvek (akvárium, chladnička, auto, skleník). Pamätajte, že sondu umiestňujeme iba do podmienok merania. Teplomér začne automaticky čítať teplotu. Chvilu počkajte, kým sa zariadenie stabilizuje. Správny údaj o teplote sa dosiahne vtedy, keď sa výsledok merania na displeji nezmení. Používajte podľa určenia. Výrobok nie je hračka. Chráňte pred deťmi a ľuďmi s telesným a mentálnym postihnutím.	Hur man använda: Skjut batteriluckan i enlighet med den ritade pilen och öppna den sedan. Sätt i batterierna med rätt polaritet (positiv sida upp). Stäng batteriluckan. Slå på enheten. För att starta mätningen, placera sensorn/sonden var som helst (akvarium, kylskåp, bil, växthuset). Kom ihåg att vi endast placerar sonden under mätförhållandena. Termometern börjar automatiskt läsa temperaturer. Vanta ett tag tills enheten har stabiliserats. Rätt temperaturavläsning erhålls när mätresultatet inte ändras på displayen. Använd som avsett. Produkten är inte en leksak. Skydda från barn och personer med fysiska och psykiska funktionsnedsättningar.	Come usare: Far scorrere il coperchio della batteria in base alla freccia disegnata e quindi aprirlo. Inserire le batterie con la polarità corretta (lato positivo rivolto verso l'alto). Chiudere il coperchio della batteria. Accendi il dispositivo. Per iniziare la misurazione, posizionare il sensore/sonda ovunque (acquario, frigorifero, automobile, serra). Ricorda che posizioniamo la sonda solo nelle condizioni di misurazione. Il termometro inizierà automaticamente a leggere la temperatura. Attendere qualche istante finché il dispositivo non si stabilizza. La lettura corretta della temperatura si ottiene quando il risultato della misurazione non cambia sul display. Utilizzare come previsto. Il prodotto non è un giocattolo. Proteggere dai bambini e dalle persone con disabilità fisiche e mentali.
Waarschuwingen: Niet gebruiken als u merkt dat het product beschadigd is. Installeer het product niet in de buurt van radiatoren, ventilatoren of andere warmtebronnen. Houd het product schoon. Maak het product schoon met een droge, zachte doek. Gebruik voor het reinigen geen bijtende middelen, bleekmiddelen, oplosmiddelen of ruwe oppervlakken. Regelmatige, periodieke stofreiniging wordt aanbevolen. Bewaar het product op een droge, stofvrije plaats, uit de buurt van vochtbronnen. Gebruik of bewaar het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen. Niet onderdopen in water of een andere vloeistof. Demonteer het apparaat niet zelf. Het product moet worden beschermd tegen mechanische schade. Sluit het apparaat niet aan en bedien het niet met natte handen. Gebruik zoals bedoeld. Het product is geen speelgoed. Bescherm tegen kinderen en mensen met lichamelijke en geestelijke handicaps.	Warnungen: Wenn Sie feststellen, dass das Produkt beschädigt ist, verwenden Sie es nicht. Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Heizkörpern, Lüftern oder anderen Wärmequellen. Halten Sie das Produkt sauber. Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden Mittel, Bleichmittel, Lösungsmittel oder raue Oberflächen. Eine regelmäßige Staubreinigung wird empfohlen. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, staubfreien Ort, entfernt von Feuchtigkeitsquellen. Benutzen oder lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten tauchen. Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst. Schützen Sie das Produkt vor mechanischer Beschädigung. Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an und bedienen Sie es nicht. Bestimmungsgemäß verwenden. Das Produkt ist kein Spielzeug. Von Kindern und Menschen mit körperlichen und geistigen Behinderungen fernhalten.	varovania: Nepoužíajte, ak zistíte, že je výrobok poškodený. Výrobok neinstalujte v blízkosti radiátorov, ventilátorov alebo iných zdrojov tepla. Udržujte výrobok v čistote. Výrobok čistite suchou, mäkkou handričkou. Na čistenie nepoužívajte žeraviny, bieliadlá, rozpúšťadlá ani drsné povrchy. Odporúča sa pravidelné, pravidelné čistenie od prachu. Výrobok skladujte na suchom, bezprašnom mieste, mimo zdrojov vlhkosti. Zariadenie nepoužívajte ani neskladujte v blízkosti horľavých materiálov. Neponárajte do vody alebo inej tekutiny. Zariadenie sami nerozoberajte. Výrobok je potrebné chrániť pred mechanickým poškodením. Nepripájajte ani neobsluhujte zariadenie mokrymi rukami. Používajte podľa určenia. Výrobok nie je hračka. Chráňte pred deťmi a ľuďmi s telesným a mentálnym postihnutím.	Varningar: Använd inte om du märker att produkten är skadad. Installera inte produkten nära radiatorer, fläktar eller andra värmekällor. Håll produkten ren. Rengör produkten med en torr, mjuk trasa. Använd inte frätande medel, blekmedel, lösningsmedel eller grova ytor för att rengöra. Reggelbunden, periodisk dammgrengöring rekommenderas. Förvara produkten på en torr, dammfri plats, borta från funktällor. Använd eller förvara inte enheten nära brandfarliga material. Sänk inte ned i väten eller annan vätska. Ta inte isär enheten själv. Produkten ska skyddas mot mekanisk skada. Anslut eller använd inte enheten med våta händer. Använd som avsett. Produkten är inte en leksak. Skydda från barn och personer med fysiska och psykiska funktionsnedsättningar.	Avvertenze: Non utilizzare se si nota che il prodotto è danneggiato. Non installare il prodotto vicino a radiatori, ventilatori o altre fonti di calore. Mantenere il prodotto pulito. Pulire il prodotto con un panno asciutto e morbido. Non utilizzare agenti caustici, candeggina, solventi o superfici ruvide per pulire. Si consiglia una pulizia regolare e periodica della polvere. Conservare il prodotto in un luogo asciutto e privo di polvere, lontano da fonti di umidità. Non utilizzare o conservare il dispositivo vicino a materiali infiammabili. Non immergere in acqua o altro liquido. Non smontare il dispositivo da soli. Il prodotto deve essere protetto da danni meccanici. Non collegare o utilizzare il dispositivo con le mani bagnate. Utilizzare come previsto. Il prodotto non è un giocattolo. Proteggere dai bambini e dalle persone con disabilità fisiche e mentali.
Informatie voor gebruikers over het weggoeden van elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing op huishoudens) Het symbol dat op de producten of de bijbehorende documentatie wordt weergegeven, geeft aan dat defecte elektrische of elektronische apparaten niet met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Wanneer het nodig is om elektrische of elektronische apparaten weg te gooien, weg te gooien, te hergebruiken of onderdelen terug te winnen, is het de juiste handelwijze om het apparaat naar een gespecialiseerd inzamelpunt te brengen, waar het gratis wordt aanvaard. In sommige landen kunt u het product retourneren aan uw plaatselijke distributeur als u een ander apparaat aanschaft. Door het apparaat op de juiste manier weg te gooien, kunt u waardevolle hulpbronnen besparen en negatieve gevolgen voor de gezondheid en het milieu vermijden, die door onjuiste afvalverwerking in gevaar kunnen komen. Informatie over uw dichtstbijzijnde inzamelpunt kunt u opvragen bij uw plaatselijke overheid. Onjuiste afvalverwerking kan leiden tot boetes zoals voorzien in de relevante lokale regelgeving. Gebruikers in landen van de Europese Unie: Als u elektrische of elektronische apparatuur moet weggoien, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde verkooppunt of leverancier, die u meer informatie zal geven. Afvalverwerking in landen buiten de Europese Unie: Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie. Als u dit product wilt weggoien, neem dan contact op met uw plaatselijke autoriteiten of dealer voor informatie over hoe u het op de juiste manier kunt weggoien.	Informationen für Nutzer zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (private Haushalte) Das auf den Produkten oder den beigefügten Dokumentationen angebrachte Symbol weist darauf hin, dass funktionssfähige Elektro- oder Elektronikgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Der richtige Ablauf für die Entsorgung von Elektro- oder Elektronikgeräten, das Recycling, die Wiederverwendung oder die Rückgewinnung von Komponenten besteht darin, das Gerät an einer spezialisierten Sammelstelle abzugeben, wo es kostenlos angenommen wird. In einigen Ländern können Sie das Produkt beim Kauf eines anderen Gerats an Ihren örtlichen Händler zurückgeben. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Geräts sparen Sie wertvolle Ressourcen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf Ihre Gesundheit und die Umwelt, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen können. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, um Einzelheiten zur nächstgelegenen Sammelstelle zu erfahren. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen unterliegt den in den einschlägigen örtlichen Vorschriften vorgesehenen Strafen. Benutzer in Ländern der Europäischen Union: Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Ihren nächstgelegenen Einzelhändler oder Lieferanten. Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union: Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen müssen, wenden Sie sich für die ordnungsgemäße Entsorgung bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler	Informácie pre užívateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (platí pre domácnosti) Symbol zobrazený na produktoch alebo v dokumentácii k nim pripojenej informuje, že chýbné elektrické alebo elektronické zariadenia nemožno likvidovať s domovým odpadom. Správny postup, keď je potrebné zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, zlikvidovať ich, opätovne použiť alebo obnoviť komponenty, je odovzdať zariadenie do špecializovaného zberného miesta, kde bude prijaté bezplatne. V niektorých krajinách môžete pri kúpe iného zariadenia vrátiť výrobok miestnemu distribútorovi. Správna likvidácia zariadenia vám umožní ušetriť cenné zdroje a vyhnúť sa negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nevhodným nakladaním s odpadom. Podrobnosti o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. Nesprávna likvidácia odpadu môže mať za následok sankcie stanovené v príslušných miestnych predpisoch. Používatelia v krajinách Európskej únie: Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, obráťte sa na najbližšie miesto predaja alebo dodávateľa, ktorí vám poskytnú ďalšie informácie. Likvidácia odpadu v krajinách mimo Európskej únie: Tento symbol je platný iba v Európskej únii. Ak potrebujete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, ktorý vám poskytne informácie o tom, ako ho správne zlikvidovať.	Information till användare om kassering av elektrisk och elektronisk utrustning (gäller hushåll) Symbolen som visas på produkterna eller dokumentationen som bifogas dem informerar om att felaktiga elektriska eller elektroniska apparater inte kan slängas med hushållsavfallet. Det korrekta tillvägagångssättet när det är nödvändigt att kassera elektriska eller elektroniska enheter, kassera dem, återanvända dem eller återvinna komponenter är att ta enheten till en specialiserad insamlingsplats, där den kommer att tas emot kostnadsfritt. I vissa länder kan du returnera produkten till din lokala distributör när du köper en annan enhet. Korrekt kassering av enheten gör att du kan spara värdefulla resurser undvika negativa effekter på hälsa och miljö, som kan hotas av olämplig avfallshantering. Uppgifter om din närmaste insamlingsplats kan erhållas från din lokala myndighet. Felaktigt avfallshantering kan leda till påföljder enligt relevanta lokala bestämmelser. Användare i EU-länder: Om du behöver kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, kontakta din närmaste försäljningsställe eller leverantör som kommer att ge ytterligare information. Avfallshantering i länder utanför Europeiska Unionen: Denna symbol är endast giltig inom Europeiska Unionen. Om du behöver kassera denna produkt, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för information om hur du kasserar den på rätt sätt.	Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (vale per i nuclei domestici) Il simbolo riportato sui prodotti o sulla documentazione ad essi allegata informa che i dispositivi elettrici o elettronici difettosi non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. La procedura corretta quando è necessario smaltire dispositivi elettrici o elettronici, smaltirli, riutilizzarli o recuperare componenti è portare il dispositivo presso un punto di raccolta specializzato, dove verrà accettato gratuitamente. In alcuni paesi è possibile restituire il prodotto al distributore locale quando si acquista un altro dispositivo. Il corretto smaltimento del dispositivo consente di risparmiare risorse preziose ed evitare effetti negativi sulla salute e sull'ambiente, che potrebbero essere minacciati da una gestione inadeguata dei rifiuti. I dettagli del punto di raccolta più vicino possono essere ottenuti dalla vostra autorità locale. Lo smaltimento improprio dei rifiuti può comportare sanzioni previste dalle normative locali pertinenti. Utenti nei paesi dell'Unione Europea: Se è necessario smaltire apparecchiature elettriche o elettroniche, contattare il punto vendita o il fornitore più vicino che fornirà ulteriori informazioni. Smaltimento dei rifiuti nei paesi al di fuori dell'Unione Europea: questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea. Se è necessario smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore per informazioni su come smaltirlo correttamente.